



USPTO

[Subscribe \(Full Service\)](#) [Register \(Limited Service, Free\)](#) [Login](#)

 Search: ☒ The ACM Digital Library ☐ The Guide

localizing documents on the WWW



## THE ACM DIGITAL LIBRARY


[Feedback](#) [Report a problem](#) [Satisfaction survey](#)
Terms used [localizing documents on the WWW](#)

Found 17,948 of 169,166

Sort results by **relevance**Display results **expanded form**☒ [Save results to a Binder](#)☒ [Search Tips](#)☐ [Open results in a new window](#)Try an [Advanced Search](#)Try this search in [The ACM Guide](#)

Results 1 - 20 of 200

Result page: [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [next](#)

Best 200 shown

Relevance scale ☐ ☐ ☐ ☐ ☐**1 Website localization**

John W. Stanley, W. Scott Speights

October 1999

**Proceedings of the 17th annual international conference on Computer documentation**

Publisher: ACM Press

Full text available: pdf(400.23 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

This paper presents the development of a methodology for presenting websites to an audience culturally different than the ones from which they originate. The process, called website localization, consists of far more than just textual translation of websites. The three-step procedure outlined is the first step in determining more effective techniques for website localization. Included is a case study that highlights the important aspects of localization.

**Keywords:** Internet, Website, Website localization, document localization, localization, translation

**2 A browsing tool of multi-lingual documents for users without multi-lingual fonts**

Tetsuo Sakaguchi, Akira Maeda, Takehisa Fujita, Shigeo Sugimoto, Koichi Tabata

April 1996

**Proceedings of the first ACM international conference on Digital libraries**

Publisher: ACM Press

Full text available: pdf(789.68 KB)

Additional Information: [full citation](#), [references](#), [citations](#), [index terms](#)**3 Document and images analysis: Effective text extraction and recognition for WWW images**

Jun Sun, Zhulong Wang, Hao Yu, Fumihito Nishino, Yukata Katsuyama, Satoshi Naoi

November 2003

**Proceedings of the 2003 ACM symposium on Document engineering**

Publisher: ACM Press

Full text available: pdf(182.49 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

Images play a very important role in web content delivery. Many WWW images contain text information that can be used for web indexing and searching. A new text extraction and recognition algorithm is proposed in this paper. The character strokes in the image are first extracted by color clustering and connected component analysis. A novel stroke verification algorithm is used to effectively remove non-character strokes. The verified strokes are then used to build the binary text line image, which ...

**Keywords:** approximate matching, text extraction, text recognition

**4 P5: Issues of content and structure for a multilingual web site**

Shihong Huang, Scott Tilley

October 2001

**Proceedings of the 19th annual international conference on Computer documentation**

Publisher: ACM Press

Full text available: pdf(391.88 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

Most content on the Web today is in English, but the majority of the Earth's peoples speak languages other than English. To reach a wider audience, future Web sites will have to be multilingual, changing a Web site from one that is American-centric and single-language to one that is globally-oriented and multilingual. While the challenges in creating and maintaining a high-quality Web site in a single language are considerable, working with multiple languages simultaneously creates special challenges ...

**Keywords:** content management, multilingual, software engineering, structure, web site

5 Models and tools for generating digital libraries: Localizing experience of digital content via structural metadata



Naomi Dushay

July 2002

**Proceedings of the 2nd ACM/IEEE-CS joint conference on Digital libraries**

**Publisher:** ACM Press

Full text available: pdf(342.47 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

With the increasing technical sophistication of both information consumers and providers, there is increasing demand for more meaningful experiences of digital information. We present a framework that separates digital object experience, or rendering, from digital object storage and manipulation, so the rendering can be tailored to particular communities of users. Our framework also accommodates extensible digital object behaviors and interoperability. The two key components of our approach are ...

**Keywords:** information behavior, information intermediaries, interoperability, metadata, system architecture

6 Streams, structures, spaces, scenarios, societies (5s): A formal model for digital libraries



Marcos André Gonçalves, Edward A. Fox, Layne T. Watson, Neill A. Kipp

April 2004

**ACM Transactions on Information Systems (TOIS)**, Volume 22 Issue 2

**Publisher:** ACM Press

Full text available: pdf(316.85 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [citations](#), [index terms](#), [review](#)

Digital libraries (DLs) are complex information systems and therefore demand formal foundations lest development efforts diverge and interoperability suffers. In this article, we propose the fundamental abstractions of Streams, Structures, Spaces, Scenarios, and Societies (5S), which allow us to define digital libraries rigorously and usefully. Streams are sequences of arbitrary items used to describe both static and dynamic (e.g., video) content. Structures can be viewed as labeled directed gra ...

**Keywords:** applications., definitions, foundations, taxonomy

7 Refactoring to aspects: an interactive approach



Jan Hannemann, Thomas Fritz, Gail C. Murphy

October 2003

**Proceedings of the 2003 OOPSLA workshop on eclipse technology eXchange**

**Publisher:** ACM Press

Full text available: pdf(203.90 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [citations](#)

Current refactorings for restructuring existing software systems preserve the behavior of the software. Aspect-oriented programming constructs make existing refactorings more complex, and introduce the potential for new kinds of refactorings that target entire concerns. In many cases, behaviour preservation may be neither possible nor desirable. In this position paper, we propose an approach to refactoring aspects into a system that actively involves a developer in a dialogue with the refactorin ...

8 Opentag and TMX: XML in the localization industry



William Burns, Walter Smith

September 1998

**Proceedings of the 16th annual international conference on Computer documentation**

**Publisher:** ACM Press

Full text available: pdf(443.96 KB)

Additional Information: [full citation](#), [references](#), [index terms](#)

9 Applications: Automatic language translation for user interfaces



Manuel A. Pérez-Quinones, Olga I. Padilla-Falto, Kathleen McDevitt

October 2005

**Proceedings of the 2005 conference on Diversity in computing TAPIA '05**

**Publisher:** ACM Press

Full text available: pdf(191.29 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

Translations of user interfaces are an essential part of software development for the World Wide Web. Web pages are translated in three ways: by the developer as part of the normal life cycle, by the community that has a vested interest in the domain, and by machine translation. In this paper, we present an informal evaluation of the quality produced by these three approaches. We discuss the naive notion that language translations can be evaluated by doing successive translations and evaluatin ...

**Keywords:** international interfaces, internationalization, localization, translation, user interfaces

10 A 3D audio only interactive Web browser: using spatialization to convey hypermedia document structure



Stuart Goose, Carsten Möller

October 1999 **Proceedings of the seventh ACM international conference on Multimedia (Part 1)**

Publisher: ACM Press

Full text available: pdf(986.21 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [citations](#), [index terms](#)

Interactive audio browsers provide both sighted and visually impaired users with access to the WWW. In addition to the desktop PC, audio browsing technology can be deployed that enable users to browse the WWW using a telephone or while driving a car. This paper describes a new conceptual model of the HTML document structure and its mapping to a 3D audio space. Novel features are discussed that provide information such as: an audio structural survey of the HTML document; accurate positional ...

**Keywords:** 3D audio, WWW, browsing, document structure, hypertext, spatialization

11 Technical session 12: intriguing applications: Incremental detection of text on road signs from video with application to a driving assistant system



Wen Wu, Xilin Chen, Jie Yang

October 2004 **Proceedings of the 12th annual ACM international conference on Multimedia**

Publisher: ACM Press

Full text available: pdf(678.16 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

This paper proposes a fast and robust framework for incrementally detecting text on road signs from natural scene video. The new framework makes two main contributions. First, the framework applies a Divide-and-Conquer strategy to decompose the original task into two sub-tasks, that is, localization of road signs and detection of text. The algorithms for the two sub-tasks are smoothly incorporated into a unified framework through a real time tracking algorithm. Second, the framework provides ...

**Keywords:** driving assistant system, incremental text detection, natural scene video, road sign

12 P4: Successfully crossing the language translation divide



David W. Dilts

October 2001 **Proceedings of the 19th annual international conference on Computer documentation**

Publisher: ACM Press

Full text available: pdf(216.59 KB)

Additional Information: [full citation](#), [references](#), [citations](#), [index terms](#)

13 Integrating the document object model with hyperlinks for enhanced topic distillation and information extraction



Soumen Chakrabarti

April 2001 **Proceedings of the 10th international conference on World Wide Web**

Publisher: ACM Press

Full text available: pdf(369.63 KB)

Additional Information: [full citation](#), [references](#), [citations](#), [index terms](#)

**Keywords:** document object model, minimum description length principle, segmentation, topic distillation

14 Query localization techniques for on-demand routing protocols in ad hoc networks

Robert Castañeda, Samir R. Das, Mahesh K. Marina

March 2002 **Wireless Networks**, Volume 8 Issue 2/3

Publisher: Kluwer Academic Publishers

Full text available: pdf(330.70 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [citations](#), [index terms](#)

Mobile ad hoc networks are characterized by multi-hop wireless links, absence of any cellular infrastructure, and frequent host mobility. Design of efficient routing protocols in such networks is a challenging issue. A class of routing protocols called *on-demand* protocols has recently found attention because of their low routing overhead. We propose a technique that can reduce the routing overhead even further. The on-demand protocols depend on query floods to discover routes whenever a n ...

**Keywords:** ad hoc networks, flooding, on-demand routing, routing protocols

15 Instructible information agents for Web mining



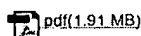
Mathias Bauer, Dietmar Dengler, Gabriele Paul

January 2000 **Proceedings of the 5th international conference on Intelligent user interfaces**

Publisher: ACM Press

Full text available:

Additional Information:



pdf(1.91 MB)

[full citation](#), [abstract](#), [references](#), [citations](#), [index terms](#)

Information agents are intended to assist their users in locating relevant information in vast collections of documents like the WWW. In many cases, e.g., when trying to integrate pieces of information from previously unrelated sources, it is not sufficient to merely identify documents containing relevant data. Instead, information agents have to identify the interesting portions of these documents and make them available for further use. T ...

**Keywords:** information agents, programming by demonstration, wrapper induction

# 16 Description and Analysis: ChangeDetector™: a site-level monitoring tool for the WWW



Vijay Boyapati, Kristie Chevrier, Avi Finkel, Natalie Glance, Tom Pierce, Robert Stockton, Chip Whitmer  
May 2002 **Proceedings of the 11th international conference on World Wide Web**

**Publisher:** ACM Press

Full text available: pdf(582.12 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [citations](#), [index terms](#)

This paper presents a new challenge for Web monitoring tools: to build a system that can monitor entire web sites effectively. Such a system could potentially be used to discover "silent news" hidden within corporate web sites. Examples of silent news include reorganizations in the executive team of a company or in the retirement of a product line. ChangeDetector, an implemented prototype, addresses this challenge by incorporating a number of machine learning techniques. The principal backend co ...

**Keywords:** URL monitoring, classification, information extraction, intelligent crawling, machine learning

# 17 The software component market on the internet current status and conditions for growth



Vincent Traas, Jos van Hillegersberg  
January 2000 **ACM SIGSOFT Software Engineering Notes**, Volume 25 Issue 1

**Publisher:** ACM Press

Full text available: pdf(466.45 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [citations](#), [index terms](#)

Component Based Development (CBD) promises a large step forward in the quest for maximizing reuse in software development. Although a variety of definitions of CBD exists, key to CBD is the process of building systems by way of combination and integration of pre-engineered and pre-tested software components. For CBD to be the long awaited breakthrough in software development, the efficient reuse of software components has to be organized by a market system; *"Components develop their full pote ...*

# 18 P5: Building a culturally-competent corporate web site: an exploratory study of cultural markers in multilingual web design



Huatong Sun  
October 2001 **Proceedings of the 19th annual international conference on Computer documentation**

**Publisher:** ACM Press

Full text available: pdf(1.42 MB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

The localization of transnational corporate websites requires a strategy for designing usable web interfaces that can be easily accessed and understood by international audiences. With a discussion of a pilot study of cultural markers in two multilingual websites, this paper explores how we might accomplish website localization more effectively by defining criteria, searching for efficient and effective strategies and techniques, and evaluating current practices.

**Keywords:** cultural markers, multilingual website, usability, website localization

# 19 On-line e-wallet system with decentralized credential keepers

Stig Frode Mjøltnes, Chunming Rong  
February 2003 **Mobile Networks and Applications**, Volume 8 Issue 1

**Publisher:** Kluwer Academic Publishers

Full text available: pdf(240.23 KB)

Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [index terms](#)

We propose a generalization of the architecture of an electronic wallet, as first developed in the seminal European research project CAFE. With this model you can leave most of the content of your electronic wallet at the security of your residential electronic keeper, while roaming with your favorite mobile terminals. Emerging mobile handsets with both short range Bluetooth and cellular GPRS communications provide a sufficient communication platform for this electronic wallet architecture. Howe ...

**Keywords:** digital credentials, e-wallet architecture, mobile commerce, payment protocols, privacy



Douglas Blank  
December 2000 **intelligence**, Volume 11 Issue 4

Publisher: ACM Press

Full text available: pdf (684.07 KB) .html  
(33.30 KB)

Additional Information: [full\\_citation](#), [index\\_terms](#)



Results 1 - 20 of 200

Result page: [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [next](#)

The ACM Portal is published by the Association for Computing Machinery. Copyright © 2005 ACM, Inc.

[Terms of Usage](#) [Privacy Policy](#) [Code of Ethics](#) [Contact Us](#)

Useful downloads: [Adobe Acrobat](#) [QuickTime](#) [Windows Media Player](#) [Real Player](#)